

LICENSAVTAL FÖR BUSINESS OBJECTS

VIKTIGT - LÄS NOGA: DETTA ÄR ETT JURIDISKT AVTAL MELLAN DIG OCH BUSINESS OBJECTS GÄLLANDE BUSINESS OBJECTS-PROGRAMVARA OCH FUNGERAR SOM ETT TILLÄGG TILL DET HÄR PROGRAMVARULICENSAVTALET, VILKET INKLUDERAR DATORPROGRAMVARA, TILLHÖRANDE MEDIA, TRYCKT MATERIAL, DOKUMENTATION PÅ INTERNET ELLER ELEKTRONISK DOKUMENTATION ("PROGRAMVARA"). INNAN DU INSTALLERAR ELLER ANVÄNDER PROGRAMVARAN MÅSTE DU LÄSA, BEKRÄFTA OCH ACCEPTERA VILLKOREN I PROGRAMVARULICENSAVTALET NEDAN ("AVTAL"). GENOM ATT ACCEPTERA VILLKOREN I DET HÄR AVTALET ELLER GENOM ATT ANVÄNDA ELLER INSTALLERA PROGRAMVARAN VISAR DU ATT DU NOGGRANT HAR LÄST IGENOM OCH UTTRYCKLIGEN ACCEPTERAT ALLA DE VILLKOR SOM FINNS I DET HÄR AVTALET ELLER I NÅGOT ANNAT DOKUMENT SOM REFERERATS TILL HÄRI OCH ATT DU KOMMER ATT VARA BUNDEN ENLIGT LAG AV DE VILLKOR SOM FINNS VIDARE HÄRI. OM DU INTE ACCEPTERAR VILLKOREN I DET HÄR AVTALET SKA DU INTE INSTALLERA ELLER ANVÄNDA PROGRAMVARAN OCH DU SKA RETURNERA PROGRAMVARAN INOM TRETTIO (30) DAGAR FRÅN INKÖPSDATUMET TILL DET STÄLLE DÄR DU KÖPT DEN FÖR ATT FÅ FULL ÅTERBETALNING AV SUMMAN SOM DU BETALAT FÖR PROGRAMVARAN.

- 1. BEVILJANDE AV LICENS.** Business Objects beviljar dig en icke-exklusiv och begränsad licens att använda De programvaruprodukter och funktioner för vilka du betalat tillämpliga avgifter endast för dina interna verksamhetsändamål och enligt villkoren i avtalet. Programvaran säljs inte, den licensieras. Om du förvärvat produkten som specialerbjudande eller kampanjerbjudande tillsammans med någon annan Business Objects-produkt, gäller ytterligare begränsningar som anges i Avsnitt 3.5 nedan. Om du förvärvat produkten som del av ett paket eller kombinerad med en produkt från en annan leverantör, har du endast rätt att använda Programvaran tillsammans med produkten från den andre leverantören på det sätt som beskrivs i Avsnitt 3.2 ("Begränsad licens") nedan. Licensen gäller inte för någon annan programvara som tillhandahålls tillsammans med Programvaran, inklusive kampanjprogramvara, och som regleras av det online-programvarulicensavtal som inkluderas i den programvaran.

"Business Objects" är det Business Objects-företag från vilket du köper Programvaran eller tillhörande tjänster, antingen direkt eller indirekt via en återförsäljare.

- 2. INSTALLATION OCH ANVÄNDNING.** Du får endast installera och använda Programvaran i den konfiguration och för det antal licenser som du köpt. Du får även installera så många kopior av Programvaran, dock ej sådana som är avsedda för produktion, som rimligen kan krävas för katastrofåterställning, nödomstart och säkerhetskopiering. Detta inkluderar men begränsas inte till framställning av kopior för sådana syften som skall användas på en eller flera katastrofåterställningsinstallationer. För att du skall kunna använda Programvaran enligt dina rättigheter i det här Licensavtalet, måste du aktivera din kopia av Programvaran på det sätt som beskrivs i startsekvensen. Business Objects har rätt att med hjälp av nyckelkoder kontrollera antal och typ av licenser samt användandet av Programvaran.
- 3. LICENSTYPER OCH DEFINITIONER.**

- 3.1. Licens för namngiven användare.** När programvaran Licensieras på basis av en Namngiven Användare, måste varje enskild Namngiven Användare specifikt identifieras som den ende innehavaren av en viss licens FÖR namngiven användare. Det är uttryckligen förbjudet att dela en Licens för namngiven användare med någon annan person. Vidare får en Licens för namngiven användare endast överföras från en person till en annan om den ursprungliga slutanvändaren inte längre behöver och inte längre har behörighet att bereda sig åtkomst till Programvaran.
- 3.2. Begränsad licens.** Om du förvärvat programvaran Som del av ett paket eller på annat sätt kombinerad med, eller för att användas tillsammans MED, En produkt från en annan Leverantör ("Oem-program"), har du förvärvat en Begränsad licens. Du får endast använda varje enskild licensierad kopia av Programvaran i samverkan med OEM-programmet som det tillhandahölls tillsammans med. Att komma åt data som inte är särskilt skapade eller bearbetade med OEM-programmet innebär ett brott mot Licensavtalet. Om OEM-programmet kräver att ett datalager används, får Programvaran endast användas med datalagret i syfte att komma åt data som skapats eller bearbetats med OEM-programmet. Begränsade licenser får inte kombineras med obegränsade licenser i samma Distribution.
- 3.3. Uppdateringslicens.** Om du erhåller Programvaran som en uppdatering till en tidigare licensierad produkt, begränsas din licens att använda Programvaran till det sammanlagda antalet licenser som du har köpt för den tidigare produkten. Om du väljer att använda Programvaran och den tidigare produkten samtidigt, får det sammanlagda antalet licenser som används för att få åtkomst till Programvaran och den tidigare produkten inte överskrida det sammanlagda antalet licenser som du köpt för den tidigare produkten, emellertid har en Namngiven Användare rätt att fortsätta använda den tidigare produkten, men får inte överföra eller låta någon annan person använda den tidigare produkten.

- 3.4. Utvärderingslicens/Licens för "ej för återförsäljning".** En Utvärderingslicens eller En Licens För "ej för återförsäljning" får endast användas på det antal och den typ av licenser som specificerats och för den period som anges på programvarans förpackning eller i beställnings- eller leveransdokumentationen. När en sådan angiven period gått ut kommer Produkterna som är associerade till en licens för Utvärderingsverktyg eller en licens för "Ej för återförsäljning" att sluta fungera om inte Licensinnehavaren erhåller tillämpliga permanenta licensnycklar. Om ett visst projekt specificeras i beställnings- eller leveransdokumentationen får Programvaran endast användas för det projektet. En Utvärderingslicens får endast användas i utvärderingssyfte och inte för produktionsändamål. Oaktat eventuellt annat villkor i Avtalet tillhandahålls Programvara som licensieras med en Utvärderingslicens eller en Licens för "ej för återförsäljning" "I BEFINTLIGT SKICK" utan garanti av något slag, uttrycklig eller underförstådd. En Utvärderingslicens eller Licens för "ej för återförsäljning" kan sägas upp av Business Objects när som helst genom ett skriftligt meddelande.
- 3.5. Kampanjerbjudandelicens.** Om du erhåller Programvaran som specialerbjudande eller kampanjerbjudande ("Kampanjerbjudandelicens"), får du endast använda Kampanjerbjudandelicenserna tillsammans med en ny Distribution. Kampanjerbjudandelicenser får inte läggas till i eller användas tillsammans med en befintlig Distribution eller ett befintligt Projekt.

4. PRODUKTSPECIFIKA ANVÄNDNINGSRÄTTIGHETER.

- 4.1 Grafiska verktyg.** Programmet och verktygen för rapportdesign i Crystal Reports som installeras med installationsprogrammet för Crystal Reports ("Grafiska verktyg") licensieras på basis av en Namngiven användare. Varje exemplar av Crystal Reports innehåller en Namngiven användare för det Grafiska verktyget.

4.2 Körningsprodukten i Crystal Reports

4.2.1 Definitioner

Med "*Klientprogram*" avses ett program som Licensinnehavaren utvecklat och som a) använder Körningsprodukten, b) är fullständigt installerat på en slutanvändares dator och vars hela rapportbearbetning sker lokalt på den datorn och som c) lägger till betydande och primär funktionalitet i Körningsprodukten.

Med "*Intern installation*" och "*Internt installera*" avses installation av Klientprogram och/eller Serverprogram, avsedda för produktion men endast för interna verksamhetsändamål, på en eller flera datorer inom Licensinnehavarens företag eller verksamhet.

Med "*Distribution*" eller "*Distribuera*" avses försäljning, leasing, licensiering, beviljande av åtkomst till eller omdistribution av Klientprogram och/eller Serverprogram till tredje parts slutanvändare utanför Licensinnehavarens företag eller verksamhet.

Med "*Körningsprodukt*" avses de versionsspecifika filer och programgränssnitt (API:er) som specificeras i RUNTIME.TXT-filen som medföljer Produkten.

Med "*Serverprogram*" avses ett program som Licensinnehavaren utvecklat och som a) använder Körningsprodukten, b) tillåter mer än en användare att få åtkomst till Körningsprodukten antingen direkt eller indirekt via mellanskiktsprogram och som c) lägger till betydande och primär funktionalitet i Körningsprodukten. Ett Klientprogram som installerats i en Windows Terminal Server-miljö (t.ex. Citrix eller Microsoft Remote Desktop Platform) är ett Serverprogram.

Med "Användande" avses en installation av inte mer än en av följande Produktmoduler eller filer: Crystal Reports Runtime Engine.

4.2.2 Användning av Körningsprodukten. Licensinnehavaren har rätt att installera och använda ett enskilt exemplar av Körningsprodukten för att utveckla Klientprogram och Serverprogram. Villkoren för Distribution och Intern installation skiljer sig åt beroende på typen av program som Licensinnehavaren utvecklar, så som beskrivs i följande avsnitt.

4.2.3 Intern installation av Klientprogram och Serverprogram. Licensgivaren beviljar Licensinnehavaren en personlig, ej exklusiv, begränsad licens att Internt installera Körningsprodukten med Klientprogram och Serverprogram.

4.2.4 Distribution av Klientprogram. Licensgivaren beviljar Licensinnehavaren en personlig, ej exklusiv, begränsad licens att Distribuera Klientprogram till slutanvändare, om Licensinnehavaren uppfyller alla villkoren i Avtalet, inklusive, men utan begränsning till, avsnitt 4.2.6.

4.2.5 Distribution av Serverprogram. Licensgivaren ger Licensstagaren en personlig, icke-exklusiv begränsad licens att distribuera serverprogram till tredje part förutsatt att antingen a) Licensstagaren har erhållit en licensierad kopia av Crystal Reports för varje Användande av ett Serverprogram som distribueras till tredje part, förutsatt att versionen av Runtime-produkten som används av Serverprogrammet är densamma som den som används till Crystal Reports eller b) Licensstagaren äger minst en licensierad kopia av Crystal Reports Developer Advantage, förutsatt att versionen av Runtime-produkten som används av ett sådant Serverprogram är densamma som den som används till Crystal Reports Developer Advantage. Licensstagaren ska i samtliga fall uppfylla alla de villkor i en sådan licens och i det här licensavtalet, inklusive men inte begränsat till avsnitt 4.2.6.

4.2.6 Distributionskrav för Körningsprodukten. Om Licensinnehavaren Distribuerar Körningsprodukten till tredje part enligt avsnitten 4.2.4 eller 4.2.5, förbinder sig Licensinnehavaren att uppfylla följande krav:

- (a) Licensinnehavaren Distribuerar exemplar av Körningsprodukten endast som del av ett program som lägger till specifik och primär funktionalitet till Körningsprodukten.
- (b) Licensinnehavaren förblir ensam ansvarig för support, service, uppgraderingar och teknisk eller annan assistans som krävs eller efterfrågas av någon som tagit emot sådana exemplar av Körningsprodukten eller exempelprogram.
- (c) Licensinnehavaren använder inte namn, logotyp eller varumärke som tillhör Licensgivaren, eller Produkten, utan föregående skriftligt medgivande från Licensgivaren.
- (d) Licensinnehavaren förbinder sig att försvara, ersätta och hålla Licensgivaren skadeslös mot alla krav eller skadeståndsanspråk som grundas på användningen, reproduktionen eller distributionen av Körningsprodukten eller det tillhörande programmet.
- (e) Licensinnehavaren distribuerar inte Körningsprodukten tillsammans med någon produkt för allmän rapportskrivning, dataanalys eller rapportgenerering eller någon annan produkt som utför samma eller liknande funktioner som Licensgivarens produktutbud.
- (f) Licensinnehavaren skall se till att slutanvändarens ("Slutanvändaren") medgivande uppfyller villkor som i allt väsentligt överensstämmer med följande:

Slutanvändaren förbinder sig att inte ändra, ta isär, dekompile, översätta, anpassa eller utföra reverse engineering på Körningsprodukten eller rapportfilformatet (.RPT).

Slutanvändaren förbinder sig att inte distribuera Körningsprodukten till någon tredje part;

Slutanvändaren accepterar att inte använda Körningsprodukten för att i distributionssyfte skapa en produkt som är allmänt konkurrerande med Licensgivarens produktutbud.

Slutanvändaren förbinder sig att inte använda Körningsprodukten för att i distributionssyfte skapa en produkt som konverterar rapportfilformatet (.RPT) till ett alternativt rapportfilformat som används i en produkt för allmän rapportskrivning, dataanalys eller rapportgenerering som inte ägs av Licensgivaren.

Slutanvändaren förbinder sig att inte använda Produkten på uthyrnings- eller tidsdelningsbasis eller för att driva ett dataserviceföretag till förmån för tredje part.

LICENSGIVAREN OCH DESS LEVERANTÖRER FRISKRIVER SIG FRÅN ALLA GARANTIER, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE, MEN UTAN BEGRÄNSNING TILL, GARANTIER AVSEENDE ALLMÄN LÄMPLIGHET, LÄMPLIGHET FÖR ETT SÄRSKILT ÄNDAMÅL ELLER FRÅNVARO AV INTRÅNG I TREDJE PARTS RÄTTIGHETER. LICENSGIVAREN OCH DESS LEVERANTÖRER HAR INGET ANSVAR AV NÅGOT SLAG FÖR DIREKTA SKADOR, INDIREKTA SKADOR, FÖLJDSKADOR, OAVSIKTLIGA SKADOR, SKADOR SOM GER RÄTT TILL SKADESTÅND, FÖRSÄKRINGSSKADOR ELLER ANDRA SKADOR UNDER DETTA AVTAL ELLER I SAMBAND MED PROGRAMVARAN.

5. **ÄGANDERÄTT.** Business Objects och/eller dess leverantörer förbehåller sig alltid alla rättigheter till och anspråk på Programvaran och alla kopior, oavsett form eller medium som originalet eller övriga kopior senare kan förekomma i eller på. Du har inte och förvärvar härmed heller inte någon äganderätt till Programvaran eller några tillhörande patent, upphovsrättigheter, varumärken eller andra immateriella rättigheter. Du förbinder dig att hemlighålla innehållet i Programvaran, villkoren i Avtalet och resultaten av benchmark-tester eller liknande tester i Programvaran (utförda av dig, Business Objects eller tredje part), och att förhindra att dessa lämnas ut till obehöriga personer eller för obehörig användning utan föregående skriftligt tillstånd från Business Objects. Business Objects och/eller dess leverantörer förbehåller sig alla rättigheter som inte uttryckligen beviljats dig. Business Objects leverantörer är de tilltänkta innehavarna av tredjemansrättigheter med avseende på detta Licensavtal och har uttrycklig rätt att förlita sig på och återropa villkoren här.
6. **UPPHOVSÄTT.** Business Objects och/eller dess leverantörer äger upphovsrätten till Programvaran som skyddas av amerikanska upphovsrätts- och patentlagar samt internationella konventioner. Du får inte kopiera Programvaran utom för att (a) framställa en säkerhetskopia som inte är avsedd för produktion eller (b) installera de Programvarukomponenter som licensierats till dig, enligt Avsnitt 2, på datorer, som en del av körningen av Programvaran. Du får framställa ett rimligt antal kopior av dokumentationen som medföljer Programvaran (antingen som papperskopior eller i elektronisk form) förutsatt att kopiorna endast används av licensierade slutanvändare vid användning av Programvaran och att de inte publiceras på nytt eller distribueras till tredje part. Du måste återge och inkludera alla upphovsrättsmeddelanden, varumärken och annan äganderättsinformation från Business Objects och dess leverantörer på alla kopior av Programvaran eller den dokumentation som du framställer. Alla övriga kopior av Programvaran som du framställer innebär ett brott mot Avtalet.

7. **BEGRÄNSNINGAR.** Med undantag för det som uttryckligen tillåts i det här Licensavtalet eller enligt gällande lag får du inte: (a) leasa, låna ut, återförsälja, tilldela, underlicensiera eller på annat sätt distribuera Programvaran eller några av de rättigheter som du beviljas i det här Licensavtalet utan ett uttryckligt skriftligt intyg om tillåtelse från Business Objects; (b) använda Programvaran på en tidsdelningsbasis eller att använda den för att driva en servicebyrå eller tillhandahålla tjänster till fördel för tredje part; (c) modifiera (även i syfte att korrigera fel), anpassa eller översätta Programvaran eller skapa härledning därur utom i de fall det är nödvändigt att konfigurera Programvaran genom att använda menyerna, alternativen och verktygen som tillhandahålls för sådana syften och som finns i Programvaran; (d) på något sätt bakåtkompilera, disassemblera eller dekompile Programvaran eller rapportfilformatet .RPT (inklusive bakåtkompilering för att säkerställa interoperabilitet) eller på annat sätt därav utom i den utsträckning och för de uttryckliga syftena som auktoriserats av tillämpliga lagar trots den här begränsningen; (e) använda Programvaran för att utveckla en produkt som konkurrerar med någon av Business Objects produktbudanden; (f) använda Programvaran för att utveckla en produkt som konverterar rapportfilformatet (.RPT) till ett alternativt rapportfilformat som används generellt i rapportskrivningssyfte, vid dataanalyser eller vid rapportering av produktleverans som inte ägs av Business Objects; (g) använda otillåten/otillåtna nyckelkod(er) eller distribuera nyckelkod(er); (h) göra några Programvaruriktmarkeringsresultat tillgängliga för någon tredje part utan att Business Objects först skriftligen godkänner det, (i) tillåta tredje part att få åtkomst till eller använda Programvaran utom i de fall som uttryckligen tillåts här, och (j) distribuera eller publicera nyckelkod(er). Om du vill utöva en rättighet till att utföra reverse engineering för att försäkra dig om att produkter kan samverka i enlighet med gällande lag, måste du först meddela Business Objects skriftligen och ge Business Objects, efter eget gottfinnande, möjlighet att försöka tillhandahålla den information och assistans som skäligen krävs för att säkerställa att Programvaran kan samverka med dina andra produkter mot en avgift som fastställs efter överenskommelse (i tillämpliga fall).

8. **BEGRÄNSAD GARANTI OCH KOMPENSATION.**

- (a) Business Objects garanterar att (i) Programvaran under trettio (30) dagar från den dag då Programvaran levereras i allt väsentligt skall motsvara den funktionsbeskrivning som anges i standarddokumentationen som medföljer Programvaran och (ii) de fysiska medierna (t.ex. CD-ROM) under trettio (30) dagar från leveransen inte skall uppvisa några material- eller tillverkningsfel. Alla underförstådda garantier med avseende på Programvaran och media är begränsade till trettio (30) dagar från leveransen, i den omfattning sådana garantier inte kan avtalas bort under Avsnitt 8(c) nedan. Övannämnda garantier omfattar uttryckligen inte fel som uppstått på grund av olycka, missbruk, ej godkänd reparation, ändringar, förbättringar eller felaktig användning. Business Objects garanterar inte att Programvaran kommer att fungera utan avbrott eller felfritt. Leverans av ytterligare kopior av Programvaran, eller omarbetningar eller uppgraderingar, inklusive utgåvor som tillhandahålls under supporttjänster, innebär inte att garantitiden förlängs eller på något annat sätt påverkas.
- (b) Som din enda kompensation för brott mot ovanstående begränsade garanti skall Business Objects, efter eget gottfinnande, antingen (i) korrigera eller ersätta Programvaran med en eller flera produkter som uppfyller den ovanstående begränsade garantin eller (ii) återbetala det belopp som betalats för Programvaran och avsluta Licensavtalet med avseende på de kopior som inte uppfyller garantin. Kompensationen skall tillhandahållas dig endast om du skriftligen informerar Business Objects om eventuella brott mot ovanstående begränsade garanti inom trettio (30) dagar efter att Programvaran levererats.
- (c) MED UNDANTAG FÖR UTTRYCKLIGA GARANTIER SOM ANGES I DETTA AVSNITT 8 FRISKRIVER SIG BUSINESS OBJECTS OCH DESS LEVERANTÖRER FRÅN ALLA ANDRA GARANTIER, INKLUSIVE, MEN UTAN BEGRÄNSNING TILL, ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER AVSEENDE (I) ALLMÄN LÄMPLIGHET, (II) LÄMPLIGHET FÖR ETT SÄRSKILT ÄNDAMÅL, (III) FRÅNVARO AV INTRÅNG I TREDJE PARTS RÄTTIGHETER ELLER (IV) DOLDA FEL. VISSA STATER/JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE FRISKRIVNING FRÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, VARFÖR OVANSTÅENDE FRISKRIVNING KANSKE INTE GÄLLER FÖR DIG. DU KAN ÄVEN HA ANDRA LEGALA RÄTTIGHETER SOM VARIERAR BEROENDE PÅ STAT ELLER JURISDIKTION. DU BEKRÄFTAR ATT DU, NÄR DU ACCEPTERADE AVTALET, FÖRLITADE DIG PÅ DIN EGEN ERFARENHET, DIN EGEN KOMPETENS OCH DITT EGET OMDÖME FÖR ATT UPPFÖRDERA PROGRAMVARAN, OCH ATT DU HAR FÖRVISSAT DIG OM PROGRAMVARANS LÄMPLIGHET ATT UPPFYLLO DINA KRAV.

9. **ANSVARSBEGRÄNSNING.** I DEN UTSTRÄCKNING DET ÄR TILLÅTET ENLIGT LAG HAR BUSINESS OBJECTS ELLER DESS DISTRIBUTÖRER, LEVERANTÖRER ELLER DOTTERBOLAG UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER NÅGOT ANSVAR GENTEMOT DIG ELLER TREDJE PART FÖR INDIREKTA SKADOR, SÄRSKILDA SKADOR, OAVSIKTLIGA SKADOR, FÖLJDSKADOR ELLER SKADOR SOM GER RÄTT TILL SKADESTÅND, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL UTEBLIVEN VINST ELLER FÖRLUST AV INKOMST, FÖRLUST AV ELLER FELAKTIGA DATA ELLER KOSTNAD FÖR ERSÄTTNINGSVAROR, OAVSETT TEORIN OM ANSVAR (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET) OCH ÄVEN OM BUSINESS OBJECTS HAR INFORMERATS OM ATT SÅDANA SKADOR KAN UPPSTÅ. BUSINESS OBJECTS OCH DESS LEVERANTÖRERS TOTALA ANSVAR GENTEMOT DIG FÖR FAKTISKA DIREKTA SKADOR, OAVSETT ORSAK, BEGRÄNSAS TILL DE LICENSavgifter som du betalat för PROGRAMVARAN ELLER DE avgifter som du betalat för TJÄNSTEN som DIREKT ORSAKAT SKADORNA. DESSA BEGRÄNSNINGAR GÄLLER ÄVEN OM DEN BEGRÄNSADE KOMPENSATIONEN INTE UPPFYLLE DESS GRUNDLÄGGANDE SYFTE. OVAN NÄMND RISKFÖRDELNING ÅTERSPEGLAS I DE avgifter som tas ut ENLIGT LICENSAVTALET. VISSA STATER/JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRÄNSNING ELLER ANSVARSFRISKRIVNING UNDER VISSA OMSTÄNDIGHETER SOM INKLUDERAS I DETTA AVSNITT, VARFÖR OVANSTÅENDE BEGRÄNSNING UNDER SÅDANA OMSTÄNDIGHETER KANSKE INTE GÄLLER FÖR DIG.

- 10. SUPPORTTJÄNSTER.** Om du köpt Supporttjänster tillhandahåller Business Objects produktsupporttjänster för Programvaran enligt Business Objects då gällande villkor för Supporttjänster. Om du köpt Supporttjänster för Programvaran, måste du köpa Supporttjänster för alla auktoriserade kopior av nämnda Programvara som du äger.
- 11. UPPSÄGNING.** Avtalet gäller tills det sägs upp. Du kan säga upp Licensavtalet när som helst genom att skriftligen meddela Business Objects, förutsatt att du följer policyn om retur och/eller förstörelse nedan. Din licensavgift återbetalas emellertid endast om Avtalet avslutas enligt Avsnitt 8 i Avtalet. Om du beställt en Utvärderingslicens för Programvaran som inaktiveras efter en viss tid, avslutas Avtalet automatiskt när Utvärderingsperioden upphör, och du förbinder dig att inte kringgå, eller försöka kringgå, den gällande tidsbegränsningen. Avtalet kan avslutas av Business Objects om (i) du inte betalar licensavgifterna och andra avgifter som anges när du gör din beställning eller (ii) du bryter mot villkoren i Avtalet och inte åtgärdar sådan underlåtenhet inom trettio (30) dagar efter att du informerats om detta. Uppsägning befriar dig inte från din förpliktelse att betala obetalda avgifter och begränsar heller inte Business Objects möjlighet att söka kompensation på annat sätt. Om Business Objects avslutar Avtalet har Business Objects ingen skyldighet att återbetala några avgifter som du har betalat, och du förbinder dig att för all framtid och ovillkorligen ge upp alla anspråk på återbetalning. Om Avtalet avslutas förbinder du dig att (i) genast upphöra med all användning av Programvaran, inklusive användning och distribution av anpassade program som ingår i Programvaran och (ii) antingen returnera Programvaran till Business Objects eller förstöra den, och skriftligen intyga för Business Objects att alla kopior och delkopior av Programvaran har returnerats eller förstörts fullständigt och inte längre används. Avsnitt 5, 6, 8(c), 9, 11, 12, 13, 14, 15, 17 och 18 fortsätter att gälla även sedan Avtalet avslutats.
- 12. KONTROLL.** Under avtalets löptid och under Två (2) år efter det att avtalet avslutats eller upphört Har Business objects, efter att i rimlig tid ha förvarnat dig Och På business objects egen bekostnad, rätt att kontrollera dina böcker och register För att säkerställa att du följer Avtalet. Om det vid en sådan kontroll visar sig att du har betalat Business Objects för lite med ett belopp högre än fem procent (5 %) av det belopp som tillkom Business Objects under den period som kontrolleras, eller att du medvetet brutit mot någon väsentlig skyldighet i Avtalet, måste du, utöver annan kompensation som Business Objects eventuellt kräver, betala eller återbetala de kostnader som Business Objects haft för kontrollen.
- 13. ALLMÄNT.** Om något villkor i avtalet Skulle vara ogiltigt, påverkar detta inte giltigheten hos övriga delar av avtalet. Avtalet reglerar parternas samtliga mellanhavanden i anledning av detta avtal och ersätter alla tidigare skriftliga och muntliga avtal. Avtalet får endast ändras genom en skriftlig handling undertecknad av behöriga företrädare för varje part. Om du förvärvar Programvaran för en organisations räkning företräder du organisationen och garanterar att du har rätt att binda organisationen vid villkoren i Avtalet. Alla villkor i eventuella inköpsorder eller andra beställningsdokument som du överlämnat ersätts av Avtalet. Om du och Business Objects har upprättat ett separat avtal om programvarulicens och tillhörande tjänster ("Separat avtal", MSLA) och förvärvat Programvaran i enlighet med sådant Separat avtal, regleras din användning av Programvaran av villkoren i det Separata avtalet och villkoren i detta Avtal ersätts av det Separata avtalet. Programvarans produktnamn är ett varumärke eller registrerat varumärke som tillhör Business Objects. Om du har några frågor rörande Licensavtalet kan du kontakta Business Objects lokala försäljningsställe eller auktoriserade återförsäljare, eller skriva till: Business Objects, Attn: Contracts Department, 3030 Orchard Parkway, San Jose, CA 95134.
- 14. BEGRÄNSADE RÄTTIGHETER FÖR AMERIKANSKA MYNDIGHETER.** Programvaran är en "kommersiell vara" (commercial item) enligt definitionen av denna term i 48 C.F.R. 2.101 (oktober 1995), som består av "kommersiell datorprogramvara" (commercial computer software) och "kommersiell dokumentation till datorprogramvara" (commercial computer software documentation), enligt definitionerna av dessa termer i 48 C.F.R. 12.212 (september 1995). I enlighet med 48 C.F.R. 12.212 och 48 C.F.R. 227.7202-1 till 227.7202-4 (juni 1995) (eller annan likvärdig bestämmelse, t.ex. tillägg från olika amerikanska myndigheter, i förekommande fall), förvärvar alla användare inom amerikanska myndigheter Programvaran med endast de rättigheter som anges här. Tillverkare är Business Objects, 3030 Orchard Parkway, San Jose, CA 95134, USA.
- 15. EXPORTKONTROLLER.** Du är införstådd med att Programvaran är av amerikanskt ursprung. Du förbinder dig att följa gällande lagar för export och import samt de förordningar och krav som gäller i USA och i andra tillämpliga jurisdiktioner. Business Objects åtar sig inte något ansvar eller har någon ansvarsskyldighet gällande ditt misslyckande att erhålla nödvändiga exportgodkännanden. Utan att begränsa föregående, så godkänner Du kravet att inte exportera till personer belagda med begränsningar, till destinationer belagda med handelsförbud eller till förbjudena spridningar mellan slutanvändare, utan att först ha erhållit någon exportlicens eller annat godkännande som kan krävas enligt amerikanska lagar, förordningar och krav.
- 16. ORDERVILLKOR.** Inköpsorder som uppfyller business Objects Krav för inköpsorder kan accepteras från godkända företag. Förtryckta villkor på inköpsorder som inte skriftligen godkänts av Business Objects gäller inte. Betalningsvillkoret är 30 dagar netto från fakturadatumet. FOB "Incoterms 2000" Business Objects anläggning. Business Objects friskriver sig uttryckligen från prisgarantier av alla slag. Du ansvarar själv för betalningen av tillämpliga försäljningsskatter, användarskatter, konsumtionsskatter, mervärdesskatter och andra skatter, och alla tillämpliga export- och importavgifter, tullar eller liknande avgifter, med undantag för skatter baserade på Business Objects nettointkomst.
- 17. TILLÄMPLIG LAG.** Med undantag av vad som anges i amerikansk federal lag, skall lagen i Kalifornien, USA, tillämpas på Avtalet, utan hänsyn till bestämmelser om lagkonflikt eller Förenta Nationernas konvention angående avtal om internationella köp av varor (1980) och eventuella ändringar och/eller tillägg däri.

18. LANDSSPECIFIKA VILLKOR.

I det här avsnittet anges särskilda bestämmelser samt undantag från ovan nämnda villkor, som gäller om du köpt Programvaran i något av nedanstående länder (den "Lokala regionen"). Om någon nedan angiven bestämmelse för en Lokal region (den "Lokala bestämmelsen") står i konflikt med något annat villkor i Avtalet, ersätter den Lokala bestämmelsen detta andra villkor med avseende på licenser som köpts i den Lokala regionen.

Australien

a) BEGRÄNSAD GARANTI OCH KOMPENSATION (Avsnitt 8): *Följande läggs till:*

Garantierna som anges i detta Avsnitt gäller utöver eventuella rättigheter som du har enligt Trade Practices Act 1974 eller annan lagstiftning och begränsas endast i den utsträckning som det är tillåtet enligt gällande lagstiftning.

b) Ansvarsbegränsning (Avsnitt 9): *Följande läggs till:*

Om Business Objects bryter mot ett villkor eller en garanti som uttrycks i Trade Practices Act 1974 eller motsvarande stats- och territoriellagar som inte kan uteslutas, begränsas Business Objects ansvar, om Business Objects så önskar och i den utsträckning det är tillåtet enligt lag, till att (i) för Programvaran: (a) (i) reparera eller ersätta varorna eller tillhandahålla likvärdiga varor eller (ii) betala kostnaderna för reparation eller ersättning eller förvärvande av likvärdiga varor och (ii) för Supporttjänsterna (x) tillhandahålla Supporttjänsterna igen eller (y) bekosta att tjänsterna tillhandahålls igen. När Business Objects totala ersättningsskyldighet enligt Avtalet beräknas, skall de betalade beloppen eller värdet på de varor eller tjänster som ersatts, reparerats eller tillhandahållits av Business Objects i enlighet med den här paragrafen, inkluderas.

c) Tillämplig lag (Avsnitt 17): *Följande ersätter villkoren i detta avsnitt i dess helhet:*

Lagen i den stat eller det territorium där du köpt Programvaran skall tillämpas på Avtalet, utan hänsyn till bestämmelser om lagkonflikt eller Förenta Nationernas konvention angående avtal om internationella köp av varor (1980) och eventuella ändringar och/eller tillägg däri.

Belgien och Frankrike

a) Ansvarsbegränsning (Avsnitt 9): *Följande ersätter villkoren i detta avsnitt i dess helhet:*

Med undantag av vad som anges i tvingande lag:

1. Business Objects ansvar för eventuella skador och förluster som kan uppstå som resultat av uppfyllandet av dess åtaganden i samband med Avtalet är begränsat till att ersätta endast de bevisade skador och förluster som faktiskt uppstått som en omedelbar och direkt konsekvens av underlåtenheten att uppfylla sådana åtaganden (om Business Objects brustit i sina åtaganden), till ett högsta belopp motsvarande de avgifter du betalat för Programvaran som orsakat skadorna. Denna begränsning gäller inte personskador (inklusive dödsfall) och skador på fast egendom och personlig materiell egendom för vilken Business Objects är juridiskt ansvarig.

2. BUSINESS OBJECTS ELLER NÅGON AV DESS PROGRAMVARUUTVECKLARE ÄR UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER SKADESTÅNDSANSVARIGA FÖR NÅGOT AV FÖLJANDE, ÄVEN OM DE HAR INFORMERATS OM ATT SÅDANA SKADOR OCH/ELLER FÖRLUSTER KAN UPPSTÅ 1) FÖRLUST AV, ELLER SKADOR PÅ, DATA, 2) OFÖRUTSEDDE ELLER INDIREKTA SKADOR, ELLER EKONOMISKA FÖLJDSKADOR, 3) UTEBLIVEN VINST, ÄVEN OM DE UPPSTÅR SOM EN OMEDELBAR KONSEKVENS AV HÄNDELSEN SOM ORSAKADE SKADORNA ELLER 4) FÖRLUST AV AFFÄRSMÖJLIGHETER, INTÄKTER, GOODWILL ELLER FÖRVÄNTADE BESPARINGAR.

3. Ansvarsbegränsningen och ansvarsfriskrivningen i Avtalet gäller inte endast Business Objects handlingar utan även dess leverantörers och Programvaruutvecklarens handlingar och fastställer det högsta belopp som Business Objects, dess leverantörers och Programvaruutvecklarens gemensamma skadeståndsansvar begränsas till. Denna begränsning gäller inte personskador (inklusive dödsfall) och skador på fast egendom och personlig materiell egendom för vilken Business Objects är juridiskt ansvarig.

b) Tillämplig lag (Avsnitt 17): *Följande ersätter villkoren i detta avsnitt i dess helhet:*

Lagen i det land där du köpt Programvaran skall tillämpas på Avtalet, utan hänsyn till bestämmelser om lagkonflikt eller Förenta Nationernas konvention angående avtal om internationella köp av varor (1980) och eventuella ändringar och/eller tillägg däri.

Tyskland och Österrike

a) Garanti (Avsnitt 8): *Följande ersätter villkoren i detta avsnitt i dess helhet:*

Business Objects garanterar att Programvaran fungerar i enlighet med beskrivningen i den tillhörande dokumentationen ("Dokumenterade funktioner") under den Begränsade garantiperiod som följer mottagandet av Programvaran, när den används på den rekommenderade maskinvarukonfigurationen. Med Begränsad garantiperiod avses ett år, om du är företagsanvändare, respektive två år, om du inte är företagsanvändare. Ej grundläggande avvikelser från de Dokumenterade funktionerna ger dig inte rätt att återopa garantin. DENNA BEGRÄNSADE GARANTI GÄLLER INTE PROGRAMVARA SOM TILLHANDAHÅLLITS UTAN KOSTNAD (TILL EXEMPEL UPPDATERINGAR, FÖRHANDSVERSIONER, UTVÄRDERINGSPROGRAMVARA ELLER PROGRAMVARA SOM ÄR "EJ FÖR ÅTERFÖRSÄLJNING") ELLER PROGRAMVARA SOM HAR ÄNDRATS AV DIG PÅ SÅDANT SÄTT ATT SKADA UPPSTÅTT. Om du vill återopa garantin måste du returnera Programvaran och köpebeviset, på Business Objects bekostnad, till det företag som du köpt den hos. Om Programvarans funktioner skiljer sig väsentligt från de överenskomna funktionerna, har Business Objects rätt att, för att uppfylla sina åtaganden och efter eget godtycke, reparera eller ersätta Programvaran. Om detta misslyckas har du rätt till nedsättning av inköpspriset eller att upphäva köpeavtalet.

b) Ansvarsbegränsning (Avsnitt 9): *Följande stycke läggs till i detta Avsnitt:*

Begränsningarna och friskrivningarna i detta Avsnitt gäller inte om skadan har orsakats avsiktligt eller på grund av grov vårdslöshet från Business Objects sida. Business Objects ansvarar vidare för normalt förutsebara skador som orsakats av annat vårdslöst brott mot väsentliga kontraktsvillkor från Business Objects eller dess representanters sida. Denna ansvarsbegränsning gäller alla skadeståndsanspråk för skador, oavsett dessas lagliga grund, särskilt avseende eventuella förkontraktuella anspråk eller andra tilläggsanspråk. Ansvarsbegränsningen gäller emellertid inte obligatoriskt ansvar under produktansvarslagen eller skador som orsakats av brott mot uttrycklig garanti i den utsträckning den uttryckliga garantin är avsedd att skydda dig mot den specifika skada som uppstått. Denna klausul är inte avsedd att begränsa sådant ansvar som följer av tvingande lag.

c) Tillämplig lag (Avsnitt 17): *Följande ersätter villkoren i detta avsnitt i dess helhet:*

Lagen i det land där du köpt Programvaran skall tillämpas på Avtalet, utan hänsyn till bestämmelser om lagkonflikt eller Förenta Nationernas konvention angående avtal om internationella köp av varor (1980) och eventuella ändringar och/eller tillägg däri.

Italien

a) Ansvarsbegränsning (Avsnitt 9): *Följande ersätter villkoren i detta avsnitt i dess helhet:*

Frånsett skador som uppstår på grund av grov vårdslöshet eller avsiktlig underlåtelse och för vilka Business Objects inte kan begränsa sitt ansvar, begränsas Business Objects skadeståndsansvar för direkta och indirekta skador relaterade till ursprungliga eller senare uppkomna fel i Programvaran, eller relaterade till användningen eller den uteblivna användningen av Programvaran, eller relaterade till brott mot Avtalet oavsett orsak, till de avgifter som du betalat Business Objects för Programvaran eller för den del av Programvaran som skadorna baserades på.

b) Tillämplig lag (Avsnitt 17): *Följande ersätter villkoren i detta avsnitt i dess helhet:*

Lagen i det land där du köpt Programvaran skall tillämpas på Avtalet, utan hänsyn till bestämmelser om lagkonflikt eller Förenta Nationernas konvention angående avtal om internationella köp av varor (1980) och eventuella ändringar och/eller tillägg däri.

Storbritannien

a) Tillämplig lag (Avsnitt 17): *Följande ersätter villkoren i detta avsnitt i dess helhet:*

Lagen i England och Wales skall tillämpas på Avtalet, utan hänsyn till bestämmelser om lagkonflikt eller Förenta Nationernas konvention angående avtal om internationella köp av varor (1980) och eventuella ändringar och/eller tillägg däri. Oaktat alla andra bestämmelser i Avtalet, skapar eller ger Avtalet inte (vare sig direkt eller indirekt) några rättigheter eller andra förmåner i enlighet med Contracts Rights of Third Parties Act 1999, eller på annat sätt, till någon person som inte är part.

Ange nedan om du accepterar, eller inte accepterar, villkoren i detta programvarulicensavtal.